

Responda usted a las siguientes preguntas

Pregunta 1 ¿Con cuál de los siguientes sexo se identifica?

【 Por favor, elija uno que corresponda. 】

- | | | |
|-----------|----------|----------|
| 1. hombre | 2. mujer | 3. otros |
|-----------|----------|----------|

Pregunta 2 ¿Cuál es su edad a 1 de diciembre de 2021? 【 Por favor, elija uno que corresponda. 】

- | | | | |
|---------------|---------------|---------------|---------------|
| 1. ~19 años | 2. 20~29 años | 3. 30~39 años | 4. 40~49 años |
| 5. 50~59 años | 6. 60~69 años | 7. 70 años ~ | |

Pregunta 3 ¿En cuál de los siguientes lugares vive usted?(Distrito)

【 Por favor, elija uno que corresponda. 】

- | | | | |
|--------------|------------------|--------------------------------|--------------|
| 1. Chuo-ku | 2. Hanamigawa-ku | 3. Inage-ku | 4. Wakaba-ku |
| 5. Midori-ku | 6. Mihama-ku | 7. Fuera de la ciudad de Chiba | |

Pregunta 4 ¿De cuál de los siguientes países es usted?

【 Por favor, elija uno que corresponda. 】

- | | | | |
|--------------|------------------------|---------------|--------------|
| 1. China | 2. Corea del Sur/Norte | 3. Vietnam | 4. Filipinas |
| 5. Nepal | 6. Tailandia | 7. Taiwán | 8. Sri Lanka |
| 9. Indonesia | 10. EEUU | 11. Brasil | 12. Perú |
| 13. Mongolia | 14. Myanmar | 15. Otros () | |

Pregunta 5 ¿Cuál es el estado de su Visa (estado de residencia)?

【 Por favor, elija uno que corresponda. 】

- | | | |
|--|--|------------------------------------|
| 1. Residencia permanente | 2. Residencia permanente a especialmente designados | 3. Residencia de larga duración |
| 4. Cónyuge o hijo de ciudadano japonés | 5. Cónyuge o hijo de residente permanente | 6. Estudiante |
| 7. Residencia familiar | 8. Ingeniero • especialista en humanidades/ servicio internacional | 9. Mano de obra calificada |
| 10. Inversor / Director comercial | 11. Mano de obra calificada específica | 12. Formación técnica en prácticas |
| 13. Actividades designadas | 14. Otros () | |

Pregunta 6 ¿Cuánto tiempo ha vivido en Japón? 【 Por favor, elija **uno** que corresponda. 】

- | | | |
|-----------------------|--------------------------|-------------------------|
| 1. Menos de 6 meses | 2. De 6 meses a 12 meses | 3. De 1 año a 3 años |
| 4. De 3 años a 5 años | 5. De 5 años a 10 años | 6. De 10 años a 20 años |
| 7. Más de 20 años | | |

Pregunta 7 ¿Cuánto tiempo lleva viviendo en la ciudad de Chiba? 【 Por favor, elija **uno** que corresponda. 】

- | | | |
|-----------------------|--------------------------|----------------------|
| 1. Menos de 6 meses | 2. De 6 meses a 12 meses | 3. De 1 año a 3 años |
| 4. De 3 años a 5 años | 5. De 5 años a 10 años | 6. Más de 10 años |

Pregunta 8 ¿Cuántas personas viven con usted? (Incluyendo a usted)

_____ Persona(s)

Pregunta 9 ¿Con quién vive? 【Por favor, elija **todos** los que correspondan. 】

- | | | |
|----------------------|-------------------|--------------------------------------|
| 1. Cónyuge / pareja | 2. Niños | 3. Amigo / conocido |
| 4. Hermano o hermana | 5. Su(s) padre(s) | 6. Los padres de su cónyuge o pareja |
| 7. Otros familiares | 8. Otros () | 9. Nadie vive conmigo. |

Pregunta 10 ¿Que tipo de residencia tiene? 【 Por favor, elija **uno** que corresponda. 】

- | | | |
|--|--|---|
| 1. Propietario de casa sola (casa unifamiliar) | 2. Propietario de condominio | 3. Casa, Condominio o Departamento de alquiler, |
| 4. Viviendas municipales o de la prefectura | 5. Alojamiento en la empresa, dormitorio | 6. Otros() |

Pregunta 11 ¿Cuál es su salario total anual (ingresos anuales)?

【 Por favor, elija **uno** que corresponda. 】

- | | |
|--|---|
| 1. menos de 1 millón de yenes | 2. De 1 millón a 2 millones de yenes |
| 3. De 2 millones a 3 millones de yenes | 4. De 3 millones a 4 millones de yenes |
| 5. De 4 millones a 5 millones de yenes | 6. De 5 millones a 6 millones de yenes |
| 7. De 6 millones a 7 millones de yenes | 8. De 7 millones a 10 millones de yenes |
| 9. De 10 millones a 15 millones de yenes | 10. De 15 millones a 20 millones de yenes |
| 11. Mas de 20 millones de yenes | |

Sobre el idioma

Pregunta 12 ¿Habla otro idioma aparte de japonés? 【Por favor, elija **todos** los que correspondan. 】

1. Inglés	2. Chino	3. Coreano
4. Español	5. Vietnamita	6. Tagalo
7. Nepalesa	8. Tailandés	9. Otros ()

Pregunta 13 ¿Cual es su nivel de japonés?

【Por favor, elija cada **uno** de los que apartados A a D.】

	Puedo hacerlo sin ningún inconveniente.	Puedo hacerlo casi sin dificultad	A veces tengo inconvenientes	No puedo en absoluto
A. hablar	1	2	3	4
B. escuchar	1	2	3	4
C. leer	1	2	3	4
D. escribir	1	2	3	4

Pregunta 14 ¿Quieres aprender japonés? 【 Por favor, elija **uno** que corresponda. 】

1. Sí	2. No
-------	-------

Si ha elegido 「1. Sí」 en la P14, responda a la 【P15.】

▶ Pregunta 15 ¿A qué tipo de clases de japonés le gustaría apuntarse?

【Por favor, elija **todos** los que correspondan. 】

1. Clases en días entre semana	2. Clases en días festivos o de descanso
3. Clases por la mañana	4. Clases por la tarde
5. Clases por la noche	6. Clases en un día fijo de la semana
7. Clases en días favoritos de la semana	8. Clases de forma presencial
9. Clases en línea	10. Clases cerca de casa
11. Clases cerca del lugar de trabajo	12. Clases en la que alguien se puede encargar
13. Clases con temas útiles para la vida cotidiana de su hijo.	14. Clases donde puede practicar el habla.
15. Clases para aprender a leer y escribir.	16. Clases donde se aprenda japonés de forma sistemática
17. Otros ()	18. Nada en particular

Obtención de la información de las instituciones municipales

Pregunta 16 ¿Qué información le gustaría saber más sobre la forma de vida en Japón

【Por favor, elija **todos** los que correspondan. 】

- | | |
|--|--|
| 1 . Cómo eliminar la basura y reciclar | 2. Información sobre la prevención de catástrofes como terremotos, tifones, etc. |
| 3. Tratamiento médico y seguro de enfermedad | 4. Impuestos y pensiones |
| 5. Cuidados de enfermería y bienestar | 6. Actividades comunitarias, como las asociaciones de vecinos |
| 7. Parto y cuidado de los niños | 8. Educación de los niños |
| 9. Vivienda | 10. Estudio del idioma japonés |
| 11. Eventos como festivales y deportes | 12. Información turística |
| 13. Otros () | 14. Nada en particular |

Pregunta 17 ¿Cómo obtiene la información que necesita sobre la forma de vida en Japón?

【Por favor, elija **todos** los que correspondan. 】

- | |
|---|
| 1. Sitios web administrativos (website) |
| 2. Otros sitios web () |
| 3. Servicio de redes sociales de la oficina municipal |
| 4. Otros servicios de redes sociales () |
| 5. Periódicos y revistas |
| 6. T.V. |
| 7. Radio |
| 8. Oficinas administrativas (ayuntamiento, oficina de distrito), documentos de información pública |
| 9. Centros de llamadas de las oficinas de la ciudad |
| 10. Asociación de Intercambio Internacional de la Ciudad de Chiba
(Centro de atención o revistas de información) |
| 11. Trabajo (empresa, etc.) o escuela |
| 12. A través de un amigo o conocido japonés |
| 13. A través de un amigo o conocido del mismo país |
| 14. A través de una organización de voluntarios. |
| 15. Miembros de la familia |
| 16. Cualquier otro, especifica : () |
| 17. no hay manera de conseguirla |

Pregunta 18 ¿Tiene alguna dificultad para obtener información de la ciudad de Chiba?

【Por favor, elija **todos** los que correspondan. 】

- | |
|---|
| 1. No hay suficiente información disponible en multilingüe.
<input type="checkbox"/> ¿Qué idiomas le gustaría ver más? () |
| 2. Falta información en japonés fácil. |
| 3. Me resulta difícil encontrar la información que necesito en las páginas web de la ciudad de Chiba y de la Asociación de Intercambio Internacional. |
| 4. Me resulta difícil leer lo que está escrito en la página web de la ciudad de Chiba o de la Asociación de Intercambio Internacional. |
| 5. No se envía suficiente información por SNS (Servicio de Redes Sociales). |
| 6. No envía suficiente información por correo electrónico. |
| 7. No hay suficiente información en los periódicos y revistas escritos en un idioma que pueda leer. |
| 8. Tengo que ir a muchos sitios diferentes para conseguir información multilingüe. |
| 9. Otros () |
| 10. No tengo ningún problema en particular. |

Pregunta 19 ¿Qué servicio de redes sociales le gustaría que utilizara la ciudad de Chiba para difundir información?

【Por favor, elija **todos** los que correspondan. 】

- | | |
|---------------|---------------------------|
| 1. Facebook | 2. LINE |
| 3. YouTube | 4. Twitter |
| 5. Instagram | 6. WeChat |
| 7. WhatsApp | 8. Weibo |
| 9. KakaoTalk | 10. Viber |
| 11. Otros () | 12. Ninguno en particular |

Pregunta 20 ¿Ha tenido alguna dificultad para consultar con el Ayuntamiento de Chiba?

【Por favor, elija **todos** los que correspondan. 】

- | | |
|--|---|
| 1. No sabía a dónde acudir para pedir ayuda. | 2. Tuve que ausentarme del trabajo o de los estudios. |
| 3. No pude darme a entender nada. | 4. No había suficientes ventanillas de servicios de consulta. |
| 5. No hay servicios de consulta al problema | 6. Otros () |
| 7. Nunca he tenido ningún problema. | 8. Nunca he pedido consulta. |

Pregunta 21 ¿Conoce alguno de los siguientes servicios de información y consulta que ofrece la ciudad de Chiba?

【Por favor, elija cada uno de los que apartados A a K.】

		Sí, lo he utilizado.	Sí, pero nunca lo he utilizado.	No lo conozco.
Ciudad de Chiba	A. Página principal de la ciudad de Chiba	1	2	3
	B. Libro guía de la ciudad de Chiba	1	2	3
	C. Guía de prevención de catástrofes para residentes extranjeros	1	2	3
	D. Servicio multilingüe de mensajes para la prevención de catástrofes	1	2	3
	E. Página del portal de lenguas extranjeras	1	2	3
Asociación de Intercambio Internacional	F. Página principal de la Asociación de Intercambio Internacional	1	2	3
	G. Asociación de Intercambio Internacional Facebook	1	2	3
	H. Revista de información sobre la vida en la ciudad de Chiba	1	2	3
	I. Servicio de consulta para residentes extranjeros	1	2	3
	J. Asesoramiento jurídico y laboral para extranjeros	1	2	3
	K. Orientación para la vida de los extranjeros	1	2	3

Satisfacción con la vida

Pregunta 22 ¿Está usted satisfecho con su vida actual?

【 Por favor, elija **uno** que corresponda. 】

- | | | |
|-----------------------------|---------------------------|----------------------------------|
| 1. Satisfecho | 2. Estoy algo satisfecho. | 3. Ni satisfecho ni insatisfecho |
| 4. Estoy algo insatisfecho. | 5. Insatisfecho | 6. No sé |

Pregunta 23 ¿Tienes algún problema o preocupación en su vida?

【Por favor, elija **todos** los que correspondan. 】

- | | |
|---|--|
| 1. No tengo lugar o una persona con la que hablar | 2. Incapacidad para comunicarse en otros idiomas que no sean el japonés. |
| 3. Estudio del idioma japonés | 4. Dinero para la vida cotidiana |
| 5 Conocer información sobre la vida cotidiana. | 6. Vivienda |
| 7. Crianza de los hijos | 8. Escuela para los niños |
| 9. Socializar con los vecinos | 10. Trabajo |
| 11. Diferencias de cultura y costumbres. | 12. Enfermedad o lesión |
| 13. En caso de desastre o emergencia | 14. Nada en particular |
| 15. Otros (especifique :) | |

Pregunta 24 ¿A dónde acude para pedir consejo cuando tiene un problema o le preocupa su vida?

【Por favor, elija **todos** los que correspondan. 】

- | | |
|--|--|
| 1. Oficinas de consulta administrativa (por ejemplo, ayuntamiento, oficina del distrito) | 2. Asociación de Intercambio Internacional de la Ciudad de Chiba |
| 3. Empleados de la empresa, profesores y personal de las escuelas y dormitorio. | 4. Los japoneses que viven en su distrito |
| 5. Amigos y conocidos japoneses. | 6. Un amigo o conocido del mismo país |
| 7. Organizaciones de voluntarios | 8. Embajadas y consulados |
| 9. Miembros de la familia | 10. No tengo a nadie a quien pedir consejo. |
| 11. Otros (especifique :) | |

Pregunta 25 Por favor, informenos sobre las organizaciones de voluntarios en las que confía o depende, o de aquellas formadas por personas de su mismo país.

--

Sobre el trabajo

Pregunta 26 ¿Cuál es su cargo en la empresa en la que trabaja actualmente?

【Si tiene más de un trabajo, elija el principal. Si no tiene trabajo, elija "Desempleado".】

Si eres estudiante, aunque tengas trabajo provisional elige "Estudiante internacional" o "Estudiante."】

- | | |
|--|--|
| 1. Autónomo (gestor) | 2. Director de empresa |
| 3. Empleado permanentes | 4. Empleado con contrato / empleados temporales (con una duración determinada) |
| 5. Personal temporal | 6. Trabajador temporal o a tiempo parcial |
| 7. Aprendiz técnicos | 8. Otros (especifique :) |
| 9. Desempleado | 10. Estudiante internacional |
| 11. Estudiante (diferente de extranjero) | |

【Si eligió de 1 a 8 en la pregunta 26, responda a la preguntas desde 27 a 33.】

Pregunta 27 ¿Cuál es el tamaño de su empresa (tienda u oficina)? 【 Por favor, elija uno que corresponda. 】

- | |
|------------------------|
| 1. 1 ~29 personas |
| 2. 30~99 personas |
| 3. 100~299 personas |
| 4. Más de 300 personas |

Pregunta 28 ¿Dónde está su lugar de trabajo? 【Si tiene más de un empleo, elija el principal.】

- | | |
|------------------------------------|--|
| 1. Ciudad de Chiba | 2. Ciudad de Narashino |
| 3. Ciudad de Yotsukaido | 4. Ciudad de Ichihara |
| 5. Ciudad de Yachiyo | 6. Ciudad de Funabashi |
| 7. Ciudad de Ichikawa | 8. Prefectura de Chiba distinta de la 1 a la 7 |
| 9. Fuera de la prefectura de Chiba | |

Pregunta 29 ¿Qué tipo de trabajo realiza en su lugar de trabajo? 【Si tiene más de un empleo, elija el principal.】

- | | |
|--|--|
| 1. Agricultura, silvicultura | 2. Industria de la construcción |
| 3. Industria manufacturera | 4. Industria del transporte y la comunicación |
| 5. Comercio al por mayor y al por menor | 6. Atención médica y bienestar |
| 7. Educación y apoyo al aprendizaje | 8. Investigación académica, servicios profesionales y técnicos |
| 9. Servicios de alojamiento y alimentación | 10. Otros (especifique:) |

Pregunta 30 ¿Cuál de los siguientes tipos de trabajo realiza actualmente? 【Si tiene más de un empleo, elija el principal.

※Nota: Por favor, haga su elección basándose en la naturaleza de su trabajo, independientemente de su estatus de residencia.

1. Administración de empresas e instituciones	2. Empleos profesionales y técnicos (ingenieros, enfermeros, puericultores, etc.)
3. Profesores de idiomas	4. Intérprete/traductor
5. Trabajo de oficina (incluido el trabajo comercial)	6. Trabajador de fábrica
7. Dependiente (ventas)	8. Trabajadores de servicio al cliente (camareros, camareras, etc.)
9. Empleados del hogar (Ama de casa)	10. Conductores, repartidores, limpiadores
11. Otros trabajos de servicios (ayudantes domésticos, cocineros, esteticistas)	12. Otros (especifique:)

Pregunta 31 ¿Tiene algún problema o queja sobre su trabajo actual?

【Por favor, elija **todos** los que correspondan. 】

1. La comunicación en japonés no va bien
2. Estoy insatisfecho con mi salario (ingresos).
3. Largas jornadas de trabajo
4. Estoy insatisfecho con el entorno de trabajo, incluida la seguridad y la higiene.
5. No tengo buenas relaciones humanas en el trabajo
6. Soy discriminado a causa de su nacionalidad (por ejemplo, asignación, promoción)
7. Otros (especifique :)
8. No tengo problemas ni quejas.

Pregunta 32 ¿Dónde encontró su trabajo actual? 【Si tiene más de un empleo, elija el principal.】

1. Sitios de trabajo
2. Periódicos y revistas de empleo escritos en japonés.
3. Anuncios de empleo en periódicos y revistas publicados en Japón que estén escritos en su lengua materna.
4. SNS (LINE, Twitter, Facebook, etc.)
5. Hello Work (Oficina Pública de Empleo)
6. Agencias de empleo universitarias (centros de carrera).
7. Proyectos ejecutados por instituciones públicas (ciudad de Chiba, prefectura de Chiba, gobierno nacional, etc.)
8. Una presentación de un amigo o conocido japonés
9. Una presentación de un amigo o conocido del mismo país
- 10 Una presentación de un familiar o pariente
11. Intermediarios (empresas que presentan a personas que quieren trabajar a empresas que buscan personas que quieren trabajar)
12. Otros (especifique : _____)

Pregunta 33 ¿Cómo le gustaría trabajar en el futuro?

【 Por favor, elija uno que corresponda. 】

- | | |
|--|--|
| 1. Quiero seguir trabajando en mi actual empleo. | 2. Quiero trabajar en otro empleo sin dejar el actual. |
| 3. Quiero encontrar otro trabajo en Japón. | 4. Quiero crear mi propia empresa en Japón. |
| 5. Quiero encontrar un trabajo en mi país. | 6. Quiero crear mi propia empresa en mi país. |
| 7. Quiero dejar de trabajar. | 8. Otros (especifique : _____) |
| 9. No lo sé. | |

【 Si eligió "10. Estudiante internacional" para la pregunta 26, responda a la pregunta 34.】

Pregunta 34 ¿Qué quiere hacer cuando termine sus estudios?

【 Por favor, elija uno que corresponda. 】

- | | |
|--|---|
| 1. Quiero encontrar un trabajo en Japón | 2. Quiero crear mi propia empresa en Japón. |
| 3. Quiero encontrar un trabajo en mi país. | 4. Quiero crear mi propia empresa en mi país. |
| 5. No tengo intención de trabajar. | 6. Otros (especifique : _____) |
| 7. No lo sé. | |

Crianza y educación de los hijos

Pregunta 35 ¿Tiene algún hijo que viva con usted en este momento?

【 Por favor, elija uno que corresponda. 】

1. Sí

2. No

→ **【Si eligió "1. Sí" en la pregunta 35, responda a las preguntas desde 36 a 45】**

Pregunta 36 ¿Cuántos hijos tiene en su hogar? 【 Por favor, elija uno que corresponda. 】

1. 1 persona

2. 2 personas

3. 3 personas

4. 4 personas

5. Más de 5 personas

Pregunta 37 Por favor, indíquenos la edad del niño/niños (al 1 de abril de 2022).

【Por favor, elija **todos** los que correspondan. 】

1. De 0 a 6 años
2. De 7 a 12 años (edad de la escuela primaria)
3. De 13 a 15 años (estudiantes de secundaria)
4. De 16 a 18 años (estudiantes de bachillerato)
5. De 19 años o más

➔ 【 Si eligió "1. De 0 a 6 años" para la pregunta 37, responda a la pregunta 38.】

Pregunta 38 ¿Dónde deja a sus hijos?

【Por favor, elija **todos** los que correspondan. 】

1. Jardines de infancia o guarderías (Hoikusho • Hoikuen) a las que acuden muchos japoneses
2. Escuelas infantiles (Youchien) a los que asiste un gran número de japoneses.
3. Guarderías acreditadas (Nintei kodomoen) con un gran número de niños japoneses
4. Guarderías de escuelas internacionales y guarderías de escuelas extranjeras a las que acuden muchos niños no japoneses.
5. Con familiares, parientes, amigos o conocidos
6. No tengo ningún lugar donde dejar a mi hijo.
7. No quiero ni necesito dejar a mi hijo con nadie.
8. Otros (especifique : _____)

➔ 【 Si eligió de 2 a 4 en la pregunta 37, responda a la pregunta 39.】

Pregunta 39 ¿Su hijo va a la escuela?

【Por favor, elija **todos** los que correspondan. 】

1. Asiste a una escuela primaria, una escuela secundaria, un instituto o una universidad.
2. Se ha matriculado en un instituto o escuela de tecnología, pero ha abandonado los estudios y no asiste a ellos.
3. Se ha matriculado en una universidad, en una universidad de corta duración o en una escuela de formación profesional, pero ha abandonado los estudios y no asiste a ellos
4. Aparte de los mencionados en los puntos 2 y 3, no asiste a ninguna escuela primaria, secundaria, preparatoria o universidad.

【 Si eligió 1 en la pregunta 39, responda a la preguntas desde 40 a 42.】

Pregunta 40 ¿A qué colegio va su hijo?

【Por favor, elija **todos** los que correspondan. 】

- | | |
|---|---|
| 1. Escuela primaria en la Cd. de Chiba | 2. Escuela primaria fuera de la Cd. de Chiba |
| 3. Escuela secundaria en la Cd. de Chiba | 4. Escuela secundaria fuera de la Cd. de Chiba |
| 5. Instituto de bachillerato | 6. Escuelas de apoyo especial |
| 7. Escuela internacionales o escuela para extranjeros. | 8. Universidad japonesas • Colegios de corta duración |
| 9 Escuela de formación profesional japonesa u otro tipos de escuela | 10. Escuela de posgrado japonesa |
| 11. Universidad fuera de Japon, etc. | |

Pregunta 41 ¿Tiene su hijo algún problema con el colegio al que asiste?

【Por favor, elija **todos** los que correspondan. 】

- | | |
|---|--|
| 1. No entiende el japonés. | 2. No entiende el contenido de la clase. |
| 3. No conoce a nadie que pueda ayudarlo con su japonés. | 4. No tiene a nadie que pueda apoyarlo en su lengua materna. |
| 5. Su profesor no se preocupa por él. | 6. Me preocupa su estabilidad mental. |
| 7. Siento que quiere dejar de ir a la escuela. | 8. No tiene amigos o no puede hacer amigos. |
| 9. Esta preocupado de si puede aprobar el examen de ingreso | 10. No tiene a nadie con quien hablar de sus preocupaciones. |
| 11. Otros (especifique : _____) | |
| 12. No tiene ningún problema en particular. | |

Pregunta 42 ¿Tiene algún problema con el colegio de su hijo?

【Por favor, elija **todos** los que correspondan. 】

- | | |
|---|--|
| 1. No entiendo cómo funciona la escuela. | 2. No entiendo cómo funciona la asociación de padres (incluida la PTA). |
| 3. No sé de los exámenes de acceso ni los procedimientos de admisión. | 4. No sé qué información me envía la escuela. |
| 5. No me llevo bien con los otros padres | 6. No puedo comunicarse bien con los profesores |
| 7. Mi hijo olvida su lengua materna. | 8. No puedo aconsejarlo en su trayectoria profesional |
| 9. Las tasas escolares son demasiado elevadas | 10. No puedo enviar a mi hijo a la escuela porque su estatus de residencia no le permite obtener una beca. |
| 11. Otros (especifique : _____) | |
| 12. No tengo ningún problema en particular. | |

【 Si eligió "3. De 13 a 15 años (estudiantes de secundaria)" para la pregunta 37, responda a la pregunta 43.】

Pregunta 43 ¿Qué piensa del futuro de su hijo después de que se gradúe de la escuela secundaria?

【Por favor, elija todos los que correspondan. 】

- | | |
|--|--|
| 1. Quiero que mi hijo vaya a un instituto en Japón. | 2. Quiero que mi hijo vaya a un instituto fuera de Japón. |
| 3. Quiero que trabaje en Japón. | 4. Quiero que trabaje en otro lugar que no sea Japón. |
| 5. Quiero que ayude a mi familia en Japón con las tareas domésticas. | 6. Quiero que ayude a mi familia en mi país de origen con las tareas domésticas. |
| 7. No sé. | |

【Para la Pregunta 44, responda si eligió de 2 a 4 en la pregunta 39.】

Pregunta 44 ¿Cuál de las siguientes es una razón por la que su hijo no va a la escuela?

【Por favor, elija todos los que correspondan. 】

- | | |
|--|--|
| 1. Porque no entiende el japonés | 2. Porque no sé los procedimientos para entrar en una escuela. |
| 3. Porque su vida y costumbres son diferentes a las de las escuelas de su país de origen | 4. Porque me preocupa el acoso o la discriminación |
| 5. Porque no sabía que podía ir a la escuela en Japón | 6. Porque no puedo seguir el ritmo de la clase |
| 7. Porque no hay escuelas extranjeras cerca de mi escuela | 8. No tengo previsto vivir en Japón durante mucho tiempo. |
| 9. Porque tiene que cuidar a su hermano o hermana menor | 10. Porque tiene que ayudar en las tareas domésticas |
| 11. Porque ya está trabajando | |
| 12. Otros (especifique : _____) |) |

Pregunta 45 Cuando su hijo está aprendiendo japonés, ¿recibe alguno de los siguientes apoyos?

【Por favor, elija todos los que correspondan. 】

1. Enseñanza de la lengua japonesa en la escuela
2. Clase de japonés
3. Asociación de Intercambio Internacional de la Ciudad de Chiba
4. Organizaciones de intercambio internacional que no sean [3. Asociación de Intercambio Internacional de la Ciudad de Chiba]
5. Escuela de japonés
6. Escuela de estudios suplementarios
7. Profesor particular
8. Otros (especifique : _____)
9. Me gustaría recibir ayuda, pero aún no la he recibido.
10. No recibo ayuda porque puedo entender el japonés.

Vivienda • enfermedades

Pregunta 46 ¿Cómo te llevas con sus vecinos?

【 Por favor, elija uno que corresponda. 】

1. Voy de compras con mis vecinos y tengo una relación amistosa con alguno..
2. Al menos saludo a la gente cuando la conozco.
3. Pido consejo o ayuda cuando la necesito.
4. Me paro a hablar con ellos de vez en cuando.
5. No les conozco bien, ni siquiera su cara.

Pregunta 47 ¿Qué opina de la relación con sus vecinos?

【 Por favor, elija uno que corresponda. 】

- | | |
|--|--|
| 1. Sin interferir con los demás, fácil de vivir | 2. Una relación humana estrecha y fácil de vivir |
| 3. Las relaciones humanas son escasas y solitarias | 4. Mis relaciones son densas y molestas. |

Pregunta 48 ¿Qué suele hacer cuando está enfermo o lesionado?

【 Por favor, elija uno que corresponda. 】

1. Voy solo al hospital o a la clínica
2. Me acompaña al hospital o a la clínica un familiar.
3. Acudo a un hospital o a una clínica acompañado por alguien que no sea un familiar
4. Tomo medicamentos personales, sin ir al hospital o a la clínica
5. No hago nada

Pregunta 49 En el último año, ¿ha tenido alguno de los siguientes problemas al ponerse enfermo?

【Por favor, elija todos los que correspondan. 】

1. No tenía suficiente información sobre el hospital.
2. Tuve problemas para comunicarme con el médico cuando me vio durante la consulta.
3. Me sentí discriminado con el trato que me dió el hospital.
4. Me costó entender la explicación del medicamento.
5. Los costes médicos eran demasiado elevados
6. otros (especifique : _____)
7. Nunca he tenido problemas.

La prevención de catástrofes

Pregunta 50 ¿Ha experimentado en Japón alguna vez alguno de los siguientes problemas cuando se ha producido una catástrofe natural (terremoto, tifón, lluvias torrenciales, etc.)?

【Por favor, elija todos los que correspondan. 】

1. No entendí la información sobre la evacuación (avisos, advertencias, etc.) porque no estaba en otro idioma aparte del japonés.
2. No pude entender la información sobre la evacuación (por ejemplo, avisos, advertencias, etc.) porque no era en un japonés fácil de entender.
3. No sabía cómo era las catástrofes naturales (como un tsunami) en Japón.
4. No sabía lo que era un refugio o lugar de evacuación.
5. No sabía dónde estaba el lugar de evacuación.
6. No sabía cómo usar (llamar) una ambulancia.
7. No sabía dónde podía obtener asesoramiento.
8. No sabía dónde conseguir la información adecuada.
9. Me costó mucho tiempo conseguir la información
10. No había nadie a quien pudiera recurrir cuando tenía problemas.
11. Aunque hubiera un plan de apoyo tras la catástrofe, no sabía cómo utilizarlo o solicitarlo.
12. Aunque hubiera medidas de apoyo tras la catástrofe, no las entendí porque no había información disponible en otros idiomas que no fueran el japonés.
13. Aunque hubiera un plan de apoyo tras la catástrofe, no lo entendí porque no había información en un japonés fácil.
14. Otros (especifique : _____)
15. Nunca he tenido ningún problema.

Pregunta 51 ¿Sabe dónde iría a refugiarse en caso de terremoto u otra catástrofe?

【 Por favor, elija uno que corresponda. 】

1. Lo sé y sé dónde está.
2. Lo sé, pero no sé dónde está.
3. No lo sé.

Pregunta 52 ¿Dispone de preparativos en caso de catástrofes?

【Por favor, elija **todos** los que correspondan. 】

1. He preparado comida y agua potable.
2. He preparado los elementos necesarios para la evacuación (por ejemplo, linterna, radio portátil, medicamentos).
3. He decidido cómo contactar con miembros de mi familia.
4. He fijado mis muebles para que no se caigan.
5. Participo en los simulacros de catástrofe.
6. Me he inscrito en el "Mensaje de Seguridad y Tranquilidad" de la ciudad.
7. Estoy Inscrito en el Servicio de Mensaje Multilingüe de Prevención de Catástrofes de la ciudad.
8. Tengo un ejemplar de la Guía de Prevención de Catástrofes para Extranjeros
9. A qué más se dedica (especifique :)
10. No estoy haciendo nada en particular.

Co-existencia multicultural

Pregunta 53 ¿Quiere seguir viviendo en la ciudad de Chiba?

【 Por favor, elija **uno** que corresponda. 】

- | | | |
|------------------------|------------------------|----------------------------|
| 1. Creo que sí | 2. Creo que un poco si | 3. No puedo decir si o no. |
| 4. Creo que un poco no | 5. No lo creo. | |

Pregunta 54 ¿Cree que se está avanzando en el entendimiento entre ciudadanos extranjeros y japoneses?

【 Por favor, elija **uno** que corresponda. 】

- | | | |
|------------------------|------------------------|----------------------------|
| 1. Creo que sí | 2. Creo que un poco si | 3. No puedo decir si o no. |
| 4. Creo que un poco no | 5. No lo creo. | |

Pregunta 55 ¿Qué cree que hay que hacer para promover y hacer una ciudad multicultural?

【Por favor, elija **todos** los que correspondan. 】

- | |
|--|
| 1. Mejorar y reforzar el sistema de apoyo a los extranjeros que viven en Japón. |
| 2. Aumentar las oportunidades de intercacción entre extranjeros y japoneses |
| 3. Promover el entendimiento de diferentes culturas entre los japoneses |
| 4. Elaborar un sistema para utilizar las opiniones de los extranjeros en la administración pública |
| 5. Mejorar el suministro de información sobre la vida cotidiana en lenguas extranjeras. |
| 6. Ofrecer más oportunidades para que los extranjeros aprendan la lengua y la cultura japonesas. |
| 7. Apoyar la educación y la crianza de los niños criados en culturas y costumbres extranjeras.. |
| 8. Otros (especifique :) |
| 9. No es especialmente necesario |

Pregunta 56 ¿Participa en alguna de las siguientes actividades fuera del trabajo?

【Por favor, elija **todos** los que correspondan. 】

- | |
|--|
| 1. Actividaes de la Asociación Comunitaria local |
| 2. Actividades de la Asociación Escolar de padres y profesores (incluida la PTA) |
| 3. Actividades de intercambio intercultural |
| 4. Actividades en iglesias y otras instituciones religiosas |
| 5. Actividades de voluntariado |
| 6. Otras actividades (especifique :) |
| 7. No he participado en ninguna actividad, pero me gustaría participar. |
| 8. No he participado y no quiero participar. |

Pregunta 57 ¿Cuál de las siguientes actividades comunitarias le gustaría probar?

【Por favor, elija **todos** los que correspondan. 】

- | | |
|---|--|
| 1. Enseñar una lengua | 2. Interpretar o traducir |
| 3. Ayudar a estudiar | 4. Enseñar deportes |
| 5. Enseñarles la cultura y las costumbres extranjeras | 6. Apoyar a los extranjeros recién llegados a Japón |
| 7. Apoyo de los niños criados en culturas y costumbres extranjeras. | 8. Cuidar y atender a niños |
| 9. Apoyo a las personas mayores y a los discapacitados físicos. | 10. Organizar o ayudar a organizar un evento comunitario |
| 11. Otros (especifique : _____) | |
| 12. Nada en particular | |

Pregunta 58 Por último, no dude en proporcionar cualquier comentario sobre lo que le gustaría que la ciudad de Chiba trabajara, cualquier inconveniente o problema que experimente en su vida diaria, o cualquier otro comentario que pueda tener sobre esta encuesta.